

**Antònia Vicens rep el 54è Premi d'Honor de les Lletres Catalanes al Palau de la Música (Barcelona, 13 de juny de 2022).** — El jurat del 54è Premi d'Honor de les Lletres Catalanes, format per Marc Artigau, Judit Carrera, Martí Domínguez, Àngels Gregori, Ingrid Guardiola, Maria Rosa Lloret, Isidor Mari, Marta Nadal i Salvador Sunyer va decidir atorgar-lo a Antònia Vicens per «la solidesa de la seva obra literària i la innovació en la recerca d'una veu narrativa. Pel seu compromís amb la llengua i el seu activisme, que es veu en l'inconformisme que passa per treballar la veu literària al llarg de la vida, i també en la capacitat de cultivar la llengua en edats tardanes des de diferents gèneres, fet que ha generat com a resultat una de les trajectòries més sorprenents de la nostra literatura. I, també, per la creació d'una veu en constant experimentació, en la qual es reconeixen les generacions més joves de poetes».

Per desig de la guardonada, l'entrega del Premi d'Honor es va celebrar de nou al Palau de la Música Catalana, a Barcelona. L'acte el va presidir per primera vegada Xavier Antich, nomenat recentment president d'Òmnium Cultural, i comptà amb la presència dels màxims representants institucionals tant de les Illes com del Principat. Els caps de govern Francina Armengol i Pere Aragonès i la presidenta del Parlament de Catalunya Laura Borràs lideraven una ampla representació institucional que també va comptar amb la presència, entre altres, dels expresidents José Montilla i Artur Mas.

Seguint la tradició consolidada els darrers anys, la gala va comptar amb un espectacle creat expressament a partir de textos de la guardonada. Enguany Anna Serra, Caterina Togores i Esther López, amb la direcció d'Israel Solà, utilitzant els textos d'Antònia Vicens van recrear escenes per fer un recorregut per la trajectòria vital i literària de l'autora de Santanyí.

Sebastià Portell, escriptor mallorquí encarregat de fer la glossa un cop finalitzada la part artística de l'acte, també va utilitzar la vida de Vicens per fer una al·legoria de la seva obra. Portell va explicar una anècdota de quan ella tenia quatre o cinc anys i un dia es va escapar de l'escola de Santanyí, al convent de monges, «per emprendre el camí de la carretera que menava cap a l'Alqueria Blanca, el poble del costat». Quan la van trobar va explicar que buscava un poble o un país de nom inventat. Per Portell en aquell moment Antònia Vicens «havia començat a perseguir, amb les paraules i les passes, una mena de camí a l'impossible que alguns anomenem «literatura», i va reblar la glossa agraint a la 54a Premi d'Honor de les Lletres Catalanes la seva obra amb un «Gràcies per deixar-nos ser part del teu viatge».

En les paraules finals d'agraïment, després de rebre el guardó de mans de Xavier Antich, Antònia Vicens va esmentar una llarga llista d'autors que l'han precedit, començant per Ramon Llull, per reivindicar la tradició literària catalana a través de «segles d'història i de compromís narrat dels gestes i les passions d'aquest poble, creant art del més gran en la nostra llengua», i a través de la literatura i els autors tenir «l'orgull de ser catalans i universals».

Gerard MUIXI I TEJADO

**Congreso internacional Frontera hispano-portuguesa: personas, pueblos y palabras (20, 21 y 22 de junio de 2022).** — Los días 20, 21 y 22 de junio de 2022 tuvo lugar en el Salón de Actos de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Alcalá el congreso vinculado al proyecto de documentación lingüística y bibliográfica del mismo nombre (<<https://www.frontespo.org>>). Aunque organizado por lingüistas, este evento se planteó como punto de encuentro entre profesionales interesados en la frontera desde cualquier disciplina, un enfoque que creemos imprescindible para comprender la riqueza del territorio fronterizo entre España y Portugal.

El Congreso estuvo dedicado a Manuela Barros Ferreira, investigadora del Campo Arqueológico de Mértola que falleció en julio de 2022, y que fue homenajeada por su exhaustivo trabajo

lingüístico en la frontera y sobre la frontera. Por este motivo, su compañero José Antonio González Salgado le dedicó unas palabras en el acto de inauguración del encuentro, exaltando una vida «dedicada a la excelencia». Seguidamente fue pronunciada la conferencia inaugural, a cargo de José Enrique Gargallo Gil (Universitat de Barcelona / Institut d'Estudis Catalans), quien nos invitó a recorrer «sus» fronteras lingüísticas dibujando un fresco «retrato contemporáneo» de los confines que delimitan las áreas romances de la Península Ibérica. A continuación, el bloque de comunicaciones de la mañana se centró en análisis lingüísticos sobre la franja fronteriza extremeña: Justyna Haftka (Universidad Jaguelónica de Cracovia) habló sobre las interferencias léxicas y morfosintácticas de alumnos hispanohablantes de portugués como lengua extranjera. Por su parte, Christina Ossenkop (Universidad de Münster) lo hizo sobre la influencia de representaciones, percepciones y actitudes en el cambio lingüístico en la franja fronteriza entre Cedillo, Valencia de Alcántara, Herrera de Alcántara y La Codosera.

El mediodía lo ocupó una mesa redonda sobre iniciativas culturales fronterizas, donde se generó un interesante debate sobre la participación de las comunidades locales. El arqueólogo Xurxo Ayán Vila (Universidad Nova de Lisboa) presentó el proyecto de recuperación de la memoria *Cambedo 1946–Arqueologia da Resistência*; el profesor Santiago Veloso habló de la labor pedagógica y de salvaguardia del patrimonio cultural inmaterial que realizan desde la asociación *Ponte...nas Ondas!*; por último, los integrantes de la compañía *Teatro de Balugas*, Cândido Sobreiro y Cristina Faria, compartieron la historia de la agrupación y su reciente iniciativa *Lingua-Festival de Teatro en Linguas Minoritarias*. Las comunicaciones de la tarde se centraron en la temática del contrabando: Mariana Reis de Castro (Universidad Nova de Lisboa) presentó su investigación «O contrabando e a ação da Guarda Fiscal na fronteira entre Portugal e Espanha (1919-1922)» y Paulo Rodrigues Ferreira (Universidad de Carolina del Norte-Chapel Hill) expuso una investigación de archivo sobre lo que llegó a llamarse el «perigo espanhol» en la frontera hispano-portuguesa, interpretado a partir de los discursos intelectuales y políticos entre finales del siglo XIX y las primeras décadas del XX.

La conferencia que abrió la segunda jornada (con el sugerente título: «*Ir à Espanha? É um vício...*») corrió a cargo de Maria Fátima Amante, de la Universidad de Lisboa, quien condensó investigaciones de toda su carrera como antropóloga sobre movilidades, dinámicas de consumo e identidades entre las localidades de Elvas y Badajoz. Las presentaciones de la mañana cambiaron de nuevo la temática hacia la lingüística, con dos intervenciones sobre variación léxica: la de Tamara Flores Pérez (Universidade de Aveiro), «Variación y cambio sociolingüístico: la metodología de la Disponibilidad Léxica» —comunicación sobre la fala de Xálima que fue presentada en esa misma lengua—, y la de Alberto Gómez Bautista, de la Universidad de Alcalá, quien se apoyó en el corpus oral del proyecto FRONTESPO para abordar la variación léxica de las denominaciones de insectos. Tras un breve descanso, nos aproximamos a la frontera desde dos ejes históricos: Emilia Nogueiro (Instituto Politécnico de Bragança) cautivó con algunos ejemplos de escultura barroca de influencia española en la diócesis de Bragança-Miranda que «quebraron la frontera» estableciendo relaciones con España; por su parte Alisson Eugênio (Universidade Federal de Alfenas) habló sobre el lenguaje de los mapas y su uso como instrumento de conquista en las fronteras entre el imperio portugués y el español.

A esa altura ya se estaba consolidando el espíritu interdisciplinar de las jornadas, que alcanzó su máxima expresión durante las intervenciones de la tarde. La arquitecta y especialista en paisaje Esther Prada Llorente (Universidad Politécnica de Madrid), segunda ponente del día, compartió una síntesis de décadas de trabajo de campo sobre el patrimonio de la comarca de Sayago: un «mapa etnográfico de voz, palabra e imagen para comprender los vínculos con el lugar transfronterizo». En la misma línea, Ignacio López de Aberasturi (Universidad de Granada) mapeaba la dinámica sociolingüística de un enclave portugués en la orilla onubense del Guadiana a partir de

una metodología casi etnográfica que despertó el interés de las antropólogas presentes. Por su parte, Gonzalo Llamedo Pandiella (Universidad de Oviedo) nos invitó a repensar desde la «teoría del rizoma» los espacios romances de frontera, en una intervención refrescante en torno al concepto filosófico que ha marcado las Humanidades en las últimas décadas. Para cerrar la jornada, la antropóloga de la Universidad Nova de Lisboa Paula Godinho presentó su ponencia «Memória do Couto Misto: fronteira, liminaridade e condição cosmopolita», en la que invitó a replantear la historia de este “microestado” y sus mecanismos de autogobierno y sostenibilidad como posibles herramientas para el futuro.

Durante la tercera y última jornada se completó el tejido disciplinar dando lugar a un complejo mosaico de aproximaciones a la frontera: comenzamos con la ponencia de María Lois (Universidad Complutense de Madrid), que nos presentó un estudio de caso sobre las ferias de gastronomía rayanas como «prácticas de patrimonialización de la frontera» y los productos turísticos que en ellas se presentan, como muestras de «imaginación transfronteriza». A continuación, Alba Agüete, Fernando Brissos y Alberto Gómez Bautista (Universidades de Salamanca, Lisboa y Alcalá) con un análisis de sistemas vocálicos tónicos del noroeste de Portugal y del sudoeste de Galicia, seguidos de la comunicación de Xavier Frías Conde (UNED) sobre la evolución de las sibilantes en gallegoportugués a lo largo de la frontera. Cerraron el bloque dos compañeros de la Universidad de Alcalá: Jairo J. García Sánchez, quien presentó un «avance y balance» de sus investigaciones sobre toponimia dentro del proyecto FRONTESPO, y Diego Sánchez Sierra con la ponencia «Portuguesismos en documentación notarial extremeña de los siglos XVI y XVII», fruto de un exhaustivo trabajo documental.

El broche final del Congreso fue la ponencia de Valerià Paül y Juan Manuel Trillo, de la Universidad de Santiago de Compostela. Geógrafos de referencia en los estudios de la frontera hispanolusa, hablaron —cómo no— de fronteras en geografía y presentaron un recorrido casi autobiográfico por sus dos décadas de investigación sobre la raya galaicoportuguesa. Aunque centrados en los fenómenos de las «eurociudades» y las reservas de la biosfera transfronterizas, también se atrevieron a reflexionar sobre acontecimientos tan recientes como el cierre de fronteras debido a la emergencia sanitaria del COVID-19. El Congreso terminaba así de coger su forma definitiva, resultado de un ejercicio polifónico de estudio del territorio fronterizo, que asegura una mejor intercomprensión entre las formas de hablar y las formas de vivir en la frontera hispanoportuguesa. Unas jornadas especialmente participativas y con un excelente espíritu de convivencia entre lo que se pudo sentir como gran familia de pensadores de frontera; algo que esperamos motive a los asistentes a seguir investigando sobre un tema que, a juzgar por la multitud de encuentros y publicaciones en los últimos años, sigue siendo de gran interés tanto para la academia como para las instituciones. El programa de las jornadas se puede consultar en la web del congreso (<[www.frontespo2022.org](http://www.frontespo2022.org)>) y los textos se compilarán para la publicación de un volumen.

Irene SÁNCHEZ IZQUIERDO  
Universidad de Alcalá

**Primer Congreso *Toponomasticon Hispaniae*: interterritorialidad e interdisciplinariedad (Universidad de Zaragoza y Universitat de Lleida, 27, 28 y 29 de junio de 2022).** —La última semana de junio de 2022 se celebró en Lérida, en la sede de su universidad, el primero de los congresos anuales que van a tener lugar a lo largo de los cuatro años de duración del proyecto coordinado *Toponomasticon Hispaniae (ToponHisp)*, financiado por el Ministerio de Ciencia e Innovación, y cuyos objetivos fundamentales son el análisis y descripción de los topónimos más relevantes de la península ibérica y de sus territorios insulares, y el establecimiento de una meto-